



17. Juli 2020

30. Jahrgang

13/2020

**Gemeinde-Anzeiger**

# Dachsen

Amtliches Publikationsorgan  
der Gemeinde Dachsen,  
Mitteilungsblatt der Dorf-  
vereine und der Einwohner

Tel. 052 647 60 60  
Fax 052 647 60 65  
www.dachsen.ch

## Gemeindeverwaltung

### Teilweise Schliessung Schalter der Gemeindeverwaltung während eines Teils der Schulsommerferien

Die Gemeindeverwaltung ist während der ersten vier Schulsommerferienwochen (13. Juli bis 7. August 2020) nur am Morgen, dafür jeweils eine halbe Stunde länger, geöffnet.

#### Öffnungszeiten:

**Montag bis Donnerstag:** 09.00 Uhr – 12.00 Uhr

Für alle Angelegenheiten sind die Mitarbeitenden aber nach wie vor telefonisch und per E-Mail erreichbar. Telefonisch sind wir zu folgenden Zeiten erreichbar:

#### Montag bis Donnerstag:

09.00 Uhr – 12.00 Uhr und 13.30 Uhr – 16.30 Uhr

Die zuständigen Mitarbeiter und entsprechenden Kontakte können unserer Homepage [www.dachsen.ch](http://www.dachsen.ch) entnommen werden. Allgemeine Auskünfte: Tel. 052 647 60 60 oder [info@dachsen.ch](mailto:info@dachsen.ch). Sollte in dringenden Fällen ein persönliches Erscheinen auf der Gemeindeverwaltung erforderlich sein, wie bei Todesfällen, welche persönlich bei der Gemeindeverwaltung gemeldet werden müssen, bitten wir Sie, im Vorfeld telefonisch Kontakt mit uns aufzunehmen.

Wir danken für Ihr Verständnis und wünschen Ihnen schöne und erholsame Sommerferien.

*Die Gemeindeverwaltung*

## Inhalt

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung	1
Vorankündigung der Gemeindeversammlungen	1
Ersatzwahlen RPK	2
Neues Gesicht auf der Gemeindeverwaltung	2
Einbürgerung	2
Nachtrag Schutzobjekt	2
Dachsemer Wanderung	5
Veranstaltungskalender	12
Redaktionsschluss Gemeinde-Anzeiger	12
Sprechstunde des Gemeindepräsidenten	12

## Vorankündigung der Gemeindeversammlungen

Die Behördenmitglieder der Politischen Gemeinde und der Primarschulgemeinde haben gemeinsam beschlossen, die Gemeindeversammlungen, welche infolge Corona-Virus abgesagt werden mussten, **am Donnerstag, 10. September 2020, 20.00 Uhr, im Schloss Laufen, Rittersaal** durchzuführen.

Die Geschäfte sind die Folgenden:

### A. Politische Gemeinde

1. Jahresrechnung 2019, Genehmigung und Abnahme
2. Badi Bachdelle, Genehmigung Sanierungsprojekt und Kreditsprechung
3. Anfragen gemäss § 17 GG

### B. Primarschulgemeinde

1. Jahresrechnung 2019, Genehmigung und Abnahme
2. Anfragen gemäss § 17 GG

Eine offizielle Ankündigung wird noch folgen.

*Gemeinderat und Primarschulpflege*

## Impressum

Redaktion, Anzeigenverwaltung, Layout und Verteilung Politische Gemeinde Dachsen

Druck Kuhn-Druck AG, Neuhausen am Rheinfall



01-16-210136  
myclimate.org

## Ersatzwahl Rechnungsprüfungskommission (RPK) Dachsen für den Rest der Amtsdauer 2018–2020

### Publikation provisorische Wahlvorschläge und Ansetzung zweite Frist

Aufgrund der Wahlausschreibung vom 22. Mai 2020 sind für die Ersatzwahl von zwei Mitgliedern der Rechnungsprüfungskommission innert der festgesetzten Frist **folgende Wahlvorschläge** einreicht worden:

**Amato Fabio**, 1969,  
Hindergartenstrasse 56, 8447 Dachsen

**Neck Andreas Titus**, 1976,  
Bahnhofstrasse 5, 8447 Dachsen

Gemäss § 53 des Gesetzes über die politischen Rechte (GPR) wird eine neue Frist von 7 Tagen bis spätestens am **24. Juli 2020** angesetzt, innert welcher die Wahlvorschläge zurückgezogen, geändert oder auch neue Wahlvorschläge beim Gemeinderat Dachsen eingereicht werden können.

Wählbar sind alle stimmberechtigten Schweizerinnen und Schweizer. Die Kandidatin oder der Kandidat muss mit **Namen und Vornamen, Geschlecht, Geburtsdatum, Beruf, Adresse und Heimatort** auf dem Wahlvorschlag bezeichnet werden. Zusätzlich können der **Rufname** und die Zugehörigkeit zu einer politischen Partei angegeben werden.

Jeder neue Wahlvorschlag muss von mindestens **15 Stimmberechtigten** der Gemeinde unter Angabe von Name, Vornamen, Geburtsdatum und Adresse eigenhändig aufgeführt und unterzeichnet sein. Diese können ihre Unterschrift nicht zurückziehen. Jede Person kann nur einen Wahlvorschlag unterzeichnen. Der Wahlvorschlag kann mit einer **Kurzbezeichnung** versehen werden.

Der Gemeinderat erklärt die Vorgeschlagenen als gewählt, wenn die Voraussetzungen für eine stille Wahl gemäss § 54 GPR erfüllt sind.

Sind die Voraussetzungen für eine stille Wahl nicht erfüllt, wird eine Urnenwahl mit einem amtlichen oder einem leeren Wahlzettel durchgeführt.

Gegen diese Anordnung kann wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte und ihre Ausübung **innert 5 Tagen** von der Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich Rekurs in Stimmrechtssachen beim Bezirksrat Andelfingen, 8450 Andelfingen, erhoben werden. Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

8447 Dachsen, 17. Juli 2020,  
Wahlleitende Behörde: Gemeinderat Dachsen

## Neues Gesicht auf der Gemeindeverwaltung

Am 23. Juni hat Celia Rutschmann ihre Tätigkeit auf der Gemeindeverwaltung im Bereich Finanzen mit einem Pensum von 80% aufgenommen. Infolge Kündigung der Leiterin Einwohnerkontrolle, Denise Disler, übernimmt Celia Rutschmann die Leitung der Einwohnerkontrolle und wird daneben für Gebührenrechnungen und Finanzen zuständig sein. Wir danken Denise Disler für ihren Einsatz für die Gemeinde Dachsen und wünschen ihr beruflich und privat alles Gute.

Celia Rutschmann hat die Ausbildung in der Stadtverwaltung Frauenfeld absolviert. Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit mit der jungen und fröhlichen Lady und wünschen ihr einen guten Start.

*Die Gemeindeverwaltung*

## Einbürgerung

Mit Beschluss vom 25. Juni 2020 hat der Gemeinderat gestützt auf § 19 der kantonalen Bürgerrechtsverordnung vom 23. August 2017 und Art. 26 Ziff. 7 der Gemeindeordnung der Politischen Gemeinde Dachsen vom 25. November 2018 in das Bürgerrecht der Gemeinde Dachsen aufgenommen:

- Gaudio Alessandro, geb. 1. Juli 1978, von Italien
  - Gaudio-Ziegler geb. Ziegler, Sarah, geb. 13. August 1982, von Deutschland
  - Gaudio, Noemi Lorena, geb. 14. August 2012, von Italien und Deutschland
  - Gaudio, Maria Amelie, geb. 27. September 2014, von Italien und Deutschland,
- alle wohnhaft Rheinfallstrasse 13, 8447 Dachsen

Vorbehalten bleiben die Erteilung der Einbürgerungsbewilligung durch den Bund und die Landrechtserteilung durch den Kanton Zürich.

*Der Gemeinderat*

## Nachtrag Schutzobjekt

Der Gemeinderat Dachsen hat mit Beschluss vom 30. April 2020 den Nachtrag zum Vertrag über das Schutzobjekt vom 17. Mai 2018 – Holzwerk Südwest-Fassade Bolstrasse 10 – zwischen der Eigentümerschaft Liegenschaft Kat.-Nr. 858 mit dem Gebäude Vers.-Nr. 26 in Dachsen genehmigt. Der Nachtrag regelt den Umfang der Unterschutzstellung der Liegenschaft. Nach unbeutztem Ablauf der Rechtsmittelfrist ist der Schutzvertrag in Rechtskraft erwachsen.

*Der Gemeinderat*



## Politische Gemeinde Dachsen

Dachsen ist eine Zürcher Gemeinde im Weinland (Bezirk Andelfingen) in der Nähe des Rheins mit rund 1'900 Einwohnern. Die Gemeinde verfügt über ein intaktes Dorfleben, ist familienfreundlich, trägt das Label Energiestadt und verfügt über einen interessanten Steuerfuss. Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung als Ergänzung für das 8-köpfige, neu aufgestellte und dienstleistungsorientierte Team eine motivierte und engagierte Persönlichkeit als

### Finanzverwalter\*in (ca. 80%)

Sie führen unter Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen das Finanz- und Rechnungswesen der Politischen Gemeinde.

#### Zu Ihren Hauptaufgaben gehören insbesondere:

- Erstellen des Budgets, der Jahresrechnung sowie des Finanzplans
- Durchführung des Cash-Managements
- Verantwortung für die Finanzbuchhaltung, Anlagenbuchhaltung, Kreditoren- und Debitorenbewirtschaftung
- Bewirtschaftung des Gebührenhaushalts
- Durchführung des Controllings, IKS und Erstellung von Kennzahlen
- Bewirtschaftung des Versicherungsportfolios
- Unterstützung des Gemeinderats und der Verwaltung in allen finanzstrategischen und finanzpolitischen Fragen

#### Für diese anspruchsvolle Stelle bringen Sie mit:

- höhere Ausbildung im Bereich Finanzen oder Diplom als Finanzverwalter\*in
- mehrjährige Erfahrung in der öffentlichen Verwaltung
- gute Kenntnisse des Rechnungslegungsmodells HRM2
- Verständnis für betriebswirtschaftliche Zusammenhänge
- gute IT-Kenntnisse (idealerweise VRSG, MS-Office)
- Teamfähigkeit
- Offenheit und Neugier
- vernetztes Denken und Handeln

Wir bieten Ihnen eine interessante und abwechslungsreiche Aufgabe mit fortschrittlichen Anstellungsbedingungen und einen modern ausgestatteten Arbeitsplatz sowie attraktive Weiterbildungsmöglichkeiten.

Haben wir Ihr Interesse geweckt und möchten Sie mehr über die Stelle erfahren? Dann senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis zum **9. August 2020** an:

Gemeindeverwaltung Dachsen

Sabine Spross, Gemeindeschreiberin, Dorfstrasse 16, 8447 Dachsen oder per Mail: [sabine.spross@dachsen.ch](mailto:sabine.spross@dachsen.ch)

Für weitere Auskünfte steht Ihnen die Gemeindeschreiberin Sabine Spross (052 647 60 61, 079 767 80 47) gerne zur Verfügung. Mehr über Dachsen erfahren Sie unter [www.dachsen.ch](http://www.dachsen.ch)

## Einladung zum Abend der offenen Techniktüre

An der nächsten Gemeindeversammlung kommt unter anderem das Sanierungsprojekt der Badi Bachdelle zur Abstimmung.

Damit sich interessierte Bewohner\*innen aus Dachsen selbst ein Bild von den Verhältnissen machen können, laden wir Sie ganz herzlich am

**Donnerstag, 27. August 2020 ab 17.00 Uhr**

zu einem Abend der offenen Techniktüre ein. Dabei stehen Ihnen der Bademeister, die Projektverfasser und der Gemeinderat für Fragen vor Ort zu Verfügung.

*Der Gemeinderat*





## Politische Gemeinde Dachsen

Dachsen ist eine Zürcher Gemeinde im Weinland (Bezirk Andelfingen) in der Nähe des Rheinfalls mit rund 1'900 Einwohnern.

### Kaufm. Verwaltungs-Lehre auf der Gemeinde Dachsen

Die Ausbildung in der öffentlichen Verwaltung ist sehr vielseitig und interessant. Sie bietet dir eine gute berufliche Grundausbildung. Während der dreijährigen Lehre erwirbst du vertiefte Kenntnisse in allen Aufgabengebieten einer öffentlichen Verwaltung. Die Lehrstelle wäre mit Start ab August 2021.

#### Die Ausbildung:

Du erarbeitest dir Fähigkeiten in den Verwaltungsbereichen der Einwohnerkontrolle, Steueramt, Gemeindekanzlei, Bauamt, Finanzverwaltung, Sozialamt usw. Mit den erlernten beruflichen Fertigkeiten aus dem ganzen Verwaltungsleben wird deine Persönlichkeit gefördert und dein Allgemeinwissen vermehrt.

#### Voraussetzungen:

Für die Lehre in einer öffentlichen Verwaltung gibt es Anforderungen sowohl an deinen Schulabschluss Sekundarschule wie auch an deine Neigungen und Interessen.

#### Darüber hinaus solltest du:

- dich auf Deutsch (mündlich und schriftlich) gut ausdrücken können.
- den Umgang mit dem Computer (inkl. Tastaturkurs) gewohnt sein.
- Freude haben am Kontakt mit Menschen
- engagiert und motiviert sein
- gerne schreiben, reden und ebenso gerne mit Zahlen arbeiten
- dich für Politik und Gesetze interessieren

Wenn diese Punkte auf dich zutreffen, dann bist du hier und bei einer Verwaltungslehre richtig. Wir freuen uns, dich kennen lernen zu dürfen und freuen uns auf deine Bewerbung an die Adresse:

Gemeinde Dachsen, Gemeindeschreiberin Sabine Spross, Dorfstrasse 16, 8447 Dachsen  
 sabine.spross@dachsen.ch 052 647 60 61

### Vorstellung des Verwaltungsteams der Gemeindeverwaltung Dachsen

Wir (die Gemeindeverwaltung Dachsen) haben eine Serie gestartet. Von nun an wird in den nächsten Gemeindeganzen jeweils eine Person aus dem Team der Gemeindeverwaltung vorgestellt.

Seit dem 1. Januar 2020 ist **Sabine Spross** in der Gemeindeverwaltung Dachsen als Gemeindeschreiberin tätig.

Sie mag den Kundenkontakt und die Zusammenarbeit mit ihrem Team. Gemäss Sabine Spross ist das Verwaltungsteam sehr schlagkräftig und kundenorientiert. Es ziehen alle an einem Strang und sind für die Bevölkerung da.



Auch der Gemeinderat setzt sich für die Gemeinde ein, dies spürt sie. Sabine gefällt an der Arbeit unter anderem auch, dass sie jeden Tag etwas Neues lernen kann. Offen für Neues zu sein ist ihr sehr wichtig.

In Ihrer Freizeit bewegt Sabine sich gerne in der Natur. Schwimmen, Tennis, Haus- und Gartenarbeiten kommen an freien Tagen der Gemeindeschreiberin doch noch öfters vor. Momentan plant sie gerade ein Gartenhaus. Ausserdem trifft sie sich sehr gerne mit Bekannten, Freunden und der Familie.

«Nur wer selbst brennt, kann Feuer in anderen entfachen.»  
 Augustinus

## Dachsemer Wanderung

### Grandiose Natur – Wanderung durch die Wutachschlucht

Die Wandergruppe Dachsen ist kein Verein und deshalb kann man auch nicht Mitglied werden. Wer Lust und Laune hat, meldet sich spontan beim jeweiligen Wanderleiter/Wanderleiterin zur Wanderung an. Das ist alles! Die Wanderleitung organisiert den Transport, die Verpflegung und führt die Gruppe sicher durchs Gelände! Probier's doch mal aus!

Die Wutachschlucht bietet ein unvergessliches Wandererlebnis. Sie liegt im Herzen des grössten deutschen Naturparks – im Naturpark Südschwarzwald. Während der Tour durch die 60 bis 170 Meter tiefe Schlucht entlang der «wütenden Ach» kommen wir an rauschenden Wasserfällen und zerklüfteten Seitentälern vorbei, aber auch an Stätten einstiger Vergnügungsorte wie das einstige Bad Boll. Da diese Region sehr schlecht mit dem öV erschlossen ist, bringt uns ein bequemer Reisebus von Moser Reisen zur Schattenmühle, dem Ausgangspunkt unserer Wanderung. Ziel ist die Wutachmühle, wo der Bus auf uns wartet und uns sicher und bequem wieder nach Hause bringt. Der Reisebus wird einen Pauschalpreis kosten. Dementsprechend ist der Fahrpreis abhängig von der Zahl der Teilnehmerinnen und Teilnehmer. Animierte daher möglichst auch weitere Freunde und Bekannte zur Teilnahme.

Die Route folgt vorwiegend schmalen Trampelpfaden. An wenigen Stellen ist der Weg im Fels ausgesetzt, aber immer gut gesichert. Erforderlich ist trotzdem Trittsicherheit und eine gute Kondition. Stöcke sind von Vorteil, ID nicht vergessen!.

**CORONA-Massnahmen:** Zurzeit gilt ab deutscher Grenze Maskenpflicht im Reisebus. Bitte, dieses Utensil mitnehmen! Allfällig fehlende Masken stehen zur Verfügung.

#### Datum:

Freitag, den 7. August 2020 / Verschiebedatum 14. August 2020

#### Wanderroute:

Insgesamt 12.5 km mit Zwischenhalt für die Mittagspause. 230m hinauf / 300m hinab.

#### Besammlung:

Bahnhof Dachsen, 8.15 Uhr

#### Mittagessen:

aus dem Rucksack auf dem Rastplatz Schurhammerhütte. Am besten etwas zum kalt essen, da unklar ob Vorgänger bereits ein Feuer entfacht haben. Getränke nicht vergessen!

#### Rückfahrt:

ca. 15.00 Uhr Parkplatz Wutachmühle.

#### Versicherung:

ist Sache der Teilnehmer. Die Teilnahme erfolgt auf eigene Verantwortung.

#### Kosten:

Bei 20 TeilnehmerInnen ca. Fr. 50.00 (inkl. Wanderzuschlag). Der definitive Preis kann erst nach erfolgten Anmeldungen bestimmt werden.

#### Anmeldung:

Dienstag, 4. August 2020 / 18.00 bis 20.00 Uhr auf Tel. 052 659 67 39.

#### Auskunft:

über die Durchführung: Donnerstagmorgen, den 6. August 2020 zwischen 10.00 Uhr und 12.00 Uhr über Tel. 052 659 67 39

*Ruedi Schneider, Wanderleiter*

#### Voranzeige:

4. evtl. 11. September 2020

Marbacheregg – Bumbach – Kämmeriboden.

*Wanderleiter ist Walter Schudel.*

The Show must go on!

**Die Gemeinde Dachsen und das Badi-Team laden ein zum einzigen Konzert in diesem Jahr in der Badi Dachsen.**

**Dorf- und Badifest Dachsen 2020 in der Bachdelle**

**Mit Fast Eddy Wilkinson**  
Blues, Rock, Soul, Rock'n'Roll

**Samstag, 22. August ab 19 Uhr**  
**Festwirtschaft – Eintritt Frei**

Freiwillige Kollekte zugunsten des Schweizer Kinderhilfswerkes NAG in Nepal.

Der Anlass findet nur bei schönem Wetter statt.

Infos und Reservationen: 079 375 76 44  
badidachsen@gmail.com

**Zu vermieten in Dachsen, Hindergartenstrasse 36**

Per 1.09.2020 ruhige sonnige 3 ½-Zi-Wohnung

1.OG, Lift, grosser Balkon, eigene WS/TU.

Auto-Abstellplatz

Miete inkl. NK + Heizung Fr. 1'850.—

Tel. 052 319 26 47 ab 18.30 Uhr

**Wir sind Ihre regionalen  
Gewerbebetriebe und Dienstleister**

**gwärb-cholfirst.ch**

1995 in Dachsen gegründet, im Jahr 2000 auf Uhwiesen ausgedehnt, hat der ursprüngliche Gewerbeverein Dachsen-Uhwiesen sich 2020 auf das gesamte Ausseramt mit den Gemeinden Dachsen, Feuerthalen, Flurlingen, Langwiesen und Laufen-Uhwiesen erweitert und sich gleich auch einen neuen Namen gegeben.



Dachsen · Uhwiesen · Flurlingen · Feuerthalen · Langwiesen



AXA Generalagentur  
Marco Macri  
Platz 13  
8201 Schaffhausen  
052 635 44 83



**BROT VOM HELD**  
Bahnhofstrasse 8, 8447 Dachsen  
052 659 62 72

**brütsch**  
elektronik  
Brütsch Elektronik AG  
Oliver Brütsch  
Nüsatzstrasse 11, 8248 Uhwiesen  
052 647 50 50



Burgfalknerei  
Christoph Küpfer  
Kastanienstr. 35  
8447 Dachsen  
052 659 47 26



**CAFE DACHS**  
Café Dachs  
Esther Germann  
Dorfstrasse 57  
8447 Dachsen  
052 659 10 38



**BRUNNER**  
www.markusbrunner.ch  
Cheminée + Plattenbeläge GmbH  
Markus Brunner  
Im Guet 4, 8246 Langwiesen  
052 659 20 72

**COFOX** Office  
Bürotechnik für schlaue Füchse  
Cofox AG                      Zürcherstr. 204 E  
071 274 00 80                      9014 St. Gallen



**Hausärzte Dachsen**  
Praxis für allgemeine Medizin FMH  
Dr. med. Verena Spahn  
Bolstrasse 1, 8447 Dachsen  
052 659 60 60



**EICHENBERGER**  
FamilieEichenberger  
Im Brand 1, 8248 Uhwiesen  
052 659 14 96



**EKZ Eltop**  
EKZ-Eltop AG  
Andi Fritschi  
Güterstrasse 2, 8447 Dachsen



**Erb Schreinerei GmbH**  
Neustrasse 16, 8247 Flurlingen, Telefon 052 659 39 28  
Samuel und Matthias Erb  
Neustrasse 16  
8247 Flurlingen  
052 659 39 28



**SCHIFFMÄNDLI**  
ERNST MÄNDLI AG  
B. und R. Holdenrieder  
Dorfstrasse 8, 8212 Nohl  
052 659 69 00



**ERSPARNISKASSE SCHAFFHAUSEN**  
Die Bank. Seit 1817.  
Michael Ebner  
Schaffhauserstrasse 26  
8451 Kleinandelfingen  
052 304 33 35



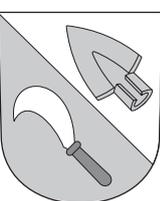
**Exentia Cosmetic**  
— simply natural —  
Rosane Schurter  
Brunngasse 13, 8248 Uhwiesen  
052 508 02 44



**Garten(k)ralle**  
Ralph Aeschlimann  
Nüsatzstrasse 6  
8248 Uhwiesen  
Tel. 076 383 45 50  
info@gartenkralle.ch  
www.gartenkralle.ch



**Gasser**  
Gasser AG  
Simon Oettli  
Zürcherstrasse 25, 8245 Feuerthalen  
052 647 66 66



Gemeinde Dachsen  
Beat Weingartner  
Dorfstrasse 16  
8447 Dachsen  
052 647 60 60



**Gewerbeverband Neuhausen am Rheinfall**  
www.gvnh.ch  
Gewerbeverband Neuhausen  
Dieter Mändli  
Industriestrasse 43, 8212 Neuhausen a.Rhf.

Wir sind überzeugt, dass ein starkes Gewerbe ein Teil der hohen Lebensqualität in unserem schönen Weinland bedeutet. Darum freuen wir uns, wenn Sie unsere Dienste in Anspruch nehmen und wir unsere Leistungsfähigkeit unter Beweis stellen können.

Hansjörg Rellstab, Präsident

13/20

Markus Trächsel  
Winterthurerstr./  
Gewerbezentrum Arova  
8247 Flurlingen  
052 659 49 40



**TIERKLINIK  
RHENUS**

Weingut  
Anita und Ueli Dolder-Spiess  
Dachsenderstrasse 4b  
8248 Uhwiesen  
052 625 94 37

**RHP**  
ARCHITEKTEN  
Rellstab Huggler Partner AG  
Hansjörg Rellstab  
Höhenstrasse 9, 8447 Dachsen  
052 675 00 50



**GÖTZ & RUFER**  
TREUHAND AG  
Beni Rufer  
Hofwisenstr. 13, 8260 Stein am Rhein  
052 742 05 20



**MÄNDLI**  
• Sonnen- & Wetterschutz  
• Wintergärten • Poolbau  
Mändli Handels- und Montage AG  
Peter Mändli  
Obere Schilling 10, 8460 Marthalen  
052 659 60 48

**GASTHOF HIRSCHEN**  
— Geniessen am Rebberg —  
Gasthaus Hirschen  
Landstrasse 32, 8248 Uhwiesen  
052 243 14 14

**einfach. klar. helvetia**  
Ihre Schweizer Versicherung

Hauptagentur Schaffhausen  
Roman Leuenberger  
8200 Schaffhausen

Sebastiano Falcone  
Zöllistrasse 7  
8248 Uhwiesen  
+41 79 404 62 71



**HERZOG  
ZÄUNE**  
8447 Dachsen • 052 659 33 68  
[www.herzozäune.ch](http://www.herzozäune.ch)

HESI AG  
Edgar Indermaur  
Herblingenstrasse 10  
8207 Schaffhausen  
052 640 19 00



ako immobilien GmbH  
(RE/MAX)  
Andreas Kobel  
Bachstrasse 40 / 44  
8200 Schaffhausen



**Arbenz+Hasler**  
PRIVATE RISK SERVICE  
Messenriet 18a, 8501 Frauenfeld  
052 724 04 30



AXA Versicherungen  
Generalagentur  
Daniel Jenni  
Platz 13  
8201 Schaffhausen



**Huber+Bühler ag**  
Heizung • Sanitär  
Huber + Bühler AG  
Ebnatring 25  
CH - 8207 Schaffhausen  
+41 (0)52 630 26 66  
[www.huberbuehler-ag.ch](http://www.huberbuehler-ag.ch)  
[info@huberbuehler-ag.ch](mailto:info@huberbuehler-ag.ch)



*Hübscher Weine*  
*Dachsen am Rheinfluss*  
Hübscher Weine  
Martin und Treanne Hübscher  
Chratzhöfli 1, 8447 Dachsen  
052 659 61 76

imFocus  
Natascha Engler Joray  
Sunnenbergstrasse 50  
8447 Dachsen



**immofischer**  
Ihr Ansprechpartner für Immobilien  
Jürg Tischer  
Mörlerrainstrasse 17a  
8248 Uhwiesen  
052 659 19 65

Irène Brühlmeier Fotoreportagen  
Irène Brühlmeier  
Weissdornstrasse 28  
8447 Dachsen  
052 659 26 28

Kosmetik-Atelier  
Evelyne Ammann  
Furtweg 9  
8248 Uhwiesen  
052 624 61 81



**Krieger Therm**

Krieger Therm GmbH  
Daniel Krieger  
Statthofweg 4  
8447 Dachsen



**... mehr als drucken!**



**KUHN  
DRUCK**  
Kuhn-Druck AG · Grafischer Betrieb  
8212 Neuhausen am Rheinfluss  
[www.kuhndruck.ch](http://www.kuhndruck.ch)

**CARXPERT**  
LANDGARAGE AG  
J. + C. Schlatter  
Landstrasse 22  
8248 Uhwiesen  
Tel. 052 659 15 16

Neu:  
Elektro Ersatzwagen  
 Ihr Peugeot-Spezialist

Für alle Marken  
Neuwagen + Occasionen





*San Marino*

Feiern Sie mit uns  
unser **1-jähriges Jubiläum!**

Am **25. Juli 2020,**  
**ab 18.00 Uhr inkl. Live-Musik!**  
Aufs Haus Fragolino Rosso  
o Bianco & Frutta di Stagione!

(Reservierung unter Tel.: +41 52 525 17 27 )  
Das San Marino-Team freut sich auf Sie!

## Informationen und Einladung der Zürcher Planungsgruppe Weinland

**Gemeinsam für eine starke Region: MIS WYLAND 2040. Gestalten Sie die Zukunft des Weinlands aktiv mit!**

Sehr geehrte Damen und Herren

Das Zürcher Weinland ist eine attraktive Wohn- und Freizeitregion mit einer hohen Lebensqualität, vielfältigen Natur- und Kulturlandschaften und einer starken Ortsverbundenheit Ihrer BewohnerInnen. Die Region soll auch zukünftig attraktiv und lebenswert bleiben!

Deshalb haben sich die Zürcher Planungsgruppe Weinland (ZPW), der Gemeindepräsidentenverband Bezirk Andelfingen (GPVA) und der Verein Pro Weinland mit Unterstützung von Kanton und Bund zum Ziel gesetzt, erstmals gemeinsam eine regionale Entwicklungsstrategie zu erarbeiten. Dabei werden im Sinne einer gesamtheitlichen Betrachtung vielfältige Themen wie Gesellschaft und Wohnen, Bildung und Soziales, Raum und Landschaft oder Zukunftstrends berücksichtigt. Die Erarbeitung erfolgt in einem neuartigen partizipativen Prozess unter Einbezug unterschiedlicher Akteure aus dem Weinland. In diesem Sinne möchten wir Sie herzlich dazu einladen, die Zukunft des Weinlandes aktiv mitzugestalten!

Im Zuge des neuartigen Mitwirkungsprozesses gibt es für Sie verschiedene analoge als auch digitale Möglichkeiten, sich einzubringen. Wählen Sie die für Sie passende aus!

**Besuchen Sie uns an der Zukunftskonferenz am Dienstag, 29. September 2020 von 18.00 bis 21.30 Uhr, Wylandhalle, Henggart**

Im Rahmen der Zukunftskonferenz möchten wir im persönlichen Austausch mit Ihnen und weiteren Akteuren aus dem Weinland die Besonderheiten der Region identifizieren und mögliche Stossrichtungen für die Zukunft diskutieren. Die Zukunftskonferenz richtet sich an alle Jugendlichen und Erwachsenen aus dem Weinland (z.B. aus Bevölkerung, Gewerbe, Politik, Bildung & Soziales, Kultur & Tourismus). Mit diesem Schreiben möchten wir Sie herzlich zur Veranstaltung einladen. Gerne erwarten wir Ihre Anmeldung unter Angabe von Name und Funktion **bis zum 18. September 2020** per E-Mail an [gemeindekanzlei@dorf.ch](mailto:gemeindekanzlei@dorf.ch).

**Teilen Sie Ihre persönlichen Eindrücke und Ihre Meinung online mit uns:**

[www.miswyland2040.ch](http://www.miswyland2040.ch)

Sagen Sie uns, was das Weinland für Sie bedeutet und was Sie sich für die Zukunft wünschen. Oder gestalten Sie mit uns die Schatzkarte Weinland, indem Sie Ihre Lieblingsorte direkt in der digitalen Karte verorten. Auf der Homepage finden Sie zudem alle wichtigen Informationen zum Projekt, zu den Beteiligten und den Mitwirkungsmöglichkeiten.

ZÜRCHER PLANUNGSGRUPPE WEINLAND



**LIEGENSCHAFTS BÖRSE**  
Tel. 052 222 55 88

Wir verkaufen Ihr Objekt zum

**FIXPREIS von CHF 999.-**

und das nur bei ERFOLG inkl. Exposé, Besichtigungen,

Beurkundung und Schlüsselübergabe.

(ohne Wenn und Aber)

Auch Vermietungen von Wohnungen und Geschäftslokalitäten.

[www.liegenschaftsboerse.ch](http://www.liegenschaftsboerse.ch) [www.meletta.ch](http://www.meletta.ch)





## Sommerferien

Grüezi, liebe Dachsemer

In den Sommerferien vom

**03. August bis 10. August** bleibt unsere Bäckerei **geschlossen**.

Ab Dienstag, 11. August sind wir wieder für Sie da.

Unsere Öffnungszeiten:

Montag geschlossen

Dienstag - Freitag 06:00 - 12:00 Uhr

Samstag von 07:00 - 12:00 Uhr

Sonntag von 07:00 - 11:00 Uhr

Mit Freundlichen Grüssen

Ihr Team Brot vom Held



Überall für alle

**SPITEX**  
am Kohlfirst

## MITENAND GO ÄSSE!

**Unser Dachsemer Mittagstisch  
findet am Donnerstag, 23. Juli 2020  
um 12.00 Uhr im "Cafe Dachs" statt.**

Kosten: Fr.17.50 (ohne Getränke)

Anmeldungen bitte bis am Montag der entsprechenden Woche  
im "Cafe Dachs", Tel. 052 659 10 38.

Falls Sie einen Fahrdienst benötigen, melden Sie dies bis  
spätestens am Montag der entsprechenden Woche im  
Spitex-Zentrum, Tel. 052 659 12 65.

Wir freuen uns, wenn viele von Ihnen dabei sein können!

**Spitex am Kohlfirst**



Überall für alle

**SPITEX**  
am Kohlfirst

## Ihre Gemeinde-Spitex für Pflege- und Betreuung zu Hause

Flurlingen Dachsen Uhwiesen

Unser Angebot

- Abklärung, Koordination, Beratung
- Krankenpflege
- Psychiatrische Pflege
- Spitex Plus
- Haushilfe
- Mahlzeitendienst
- Fahrdienst SRK

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!

Spitex am Kohlfirst  
Landstrasse 37 · 8248 Uhwiesen · T 052 659 12 65 · info@spitex-am-kohlfirst.ch  
www.spitex-am-kohlfirst.ch

Uhwiesen, im Juni 2020



## 23. Generalversammlung Spitex am Kohlfirst Abstimmungsergebnis

Aufgrund der Situation durch das Corona-Virus Covid-19 wurde dieses Jahr die Abnahme der Geschäfte schriftlich eingeholt. Besten Dank für die Zustellung der Abstimmungsbogen.

### Abstimmungsergebnis zur GV 2020

Versendete Abstimmungsbogen	635
Rückmeldungen bis zum 29. Mai 2020	105
Gültige Abstimmungsbogen	102

<b>Abstimmung / Abnahme</b>	<b>ja</b>	<b>Enthaltung</b>
Protokoll der 22. Generalversammlung vom 3. April 2019	100	2
Jahresbericht 2019	102	-
Jahresrechnung 2019	102	-
Revisorenbericht	101	1
Décharge an den Vorstand	102	-
Tarife 2020 (keine Änderungen zu 2019)	102	-
Es wurden keine Anträge gestellt.		

Im Namen des Vorstandes  
Alfred Weidmann  
Präsident

Spitex am Kohlfirst  
Maja Gugger-Huggenberger  
Geschäftsleitung

## Veranstaltungskalender

Donnerstag, 23. Juli 2020, 12.00 Uhr

### Miteneand go Ässe

Cafe Dachs, Dachsen

Samstag, 22. August 2020, ab 19.00 Uhr

### Dorf- und Badifest 2020

Badi Bachdelle, Dachsen

Donnerstag, 27. August 2020, ab 17.00 Uhr

### Tag der offenen Techniktüre

Badi Bachdelle, Dachsen

Donnerstag, 10. September 2020, 20.00 Uhr

### Gemeindeversammlung

Schloss Laufen, Rittersaal, Dachsen

Dienstag, 29. September 2020, 18.00 bis 21.30 Uhr

### Zürcher Planungsguppe Weinland

Wylandhalle Henggart

## Sprechstunde des Gemeindepräsidenten

Die nächste Sprechstunde findet statt am

**7. September 2020** 17.30 bis 18.30 Uhr

Im übrigen: Sprechstunde nach telefonischer Vereinbarung. Verwaltung 052 647 60 60

## Redaktionsschluss Gemeinde-Anzeiger

**Nr. 14/2020** Freitag, 7. August, 09.00 Uhr

Erscheinungsdatum: Freitag, 14. August 2020

**Nr. 15/2020** Freitag, 21. August, 09.00 Uhr

Erscheinungsdatum: Freitag, 28. August 2020

**Nr. 16/2020** Freitag, 4. September, 09.00 Uhr

Erscheinungsdatum: Freitag, 11. September 2020



## Ihre Gemeinde-Spitem für Pflege- und Betreuung zu Hause

Flurlingen Dachsen Uhwiesen

### Fusspflege für Seniorinnen und Senioren mit Kaffeestube und gemütlichem Beisammensitzen!

Freitag, 7. August 2020, ab 13.30 Uhr, im freiRAUM am Bahnhof in Dachsen.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um eine Anmeldung bis am Mittwoch der entsprechenden Woche bei Sylvia Baur, Tel. 052 659 47 76.

#### Weitere Dienstleistungen der Spitem am Kohlfirst:

- Abklärung, Koordination, Beratung
- Krankenpflege / Psychiatrische Pflege
- Spitem Plus / Haushilfe / Mahlzeitendienst / Fahrdienst SRK

**Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!**

**Spitem am Kohlfirst** · Landstrasse 37 · 8248 Uhwiesen · T 052 659 12 65 ·  
info@spitem-am-kohlfirst.ch · www.spitem-am-kohlfirst.ch

